

Your Power – Billie Eilish

Lời dịch Song ngữ

Try not to abuse your power

Hãy cố gắng đừng lạm dụng sức mạnh của mình

I know we didn't choose to change

Em biết ta không đời nào lựa chọn thay đổi

You might not wanna lose your power

Anh có thể không muốn đánh mất sức mạnh của mình

But havin' it's so strange

Nhưng kể ra có sức mạnh cũng lạ nhỉ

She said you were a hero

Nó từng bảo anh là người hùng

You played the part

Cái vai diễn của anh ấy mà

But you ruined her in a year

Nhưng anh đã huỷ hoại con bé đó chỉ trong một năm

Don't act like it was hard

Thôi đừng giả vờ khó xử nữa

And you swear you didn't know (Didn't know)

Lại còn thề là anh không biết gì cả (Chẳng biết gì cả)

No wonder why you didn't ask

Không ngạc nhiên khi anh không hỏi han

She was sleepin' in your clothes (In your clothes)

Nó đã ngủ trong đồ lót của anh (trong đồ lót của anh)

But now she's got to get to class

Nhưng đến lúc nó phải lết tới lớp rồi

How dare you?

Sao anh dám?'

And how could you?

Sao anh có thể làm thế?

Will you only feel bad when they find out?

Khi người ta hiểu rõ con người anh, anh sẽ chỉ cần rút thôi sao?

If you could take it all back

Nếu được làm lại từ đầu

Would you?

Anh có làm không?

Try not to abuse your power

Hãy cố gắng đừng lạm dụng sức mạnh của mình

I know we didn't choose to change

Em biết ta không đời nào lựa chọn thay đổi

You might not wanna lose your power

Anh có thể không muốn đánh mất sức mạnh của mình

But havin' it's so strange

Nhưng kể ra có sức mạnh cũng lạ nhỉ

I thought that I was special

Em cứ tưởng em là người đặc biệt

You made me feel

Anh đã khiến em cảm thấy

Like it was my fault, you were the devil

Như thể đó là lỗi của em vậy, anh đúng là quỷ dữ

Lost your appeal

Sức hấp dẫn của anh mất rồi

Does it keep you in control? (In control)

Liệu anh còn bình thản được khi biết điều đó không? (Bình thản)

For you to keep her in a cage?

Khi anh nhốt nó trong cái lồng của anh?

And you swear you didn't know (Didn't know)

Lại còn thề là anh không biết gì cả (Chẳng biết gì cả)

You said you thought she was your age

Anh nói rằng anh tưởng nó cỡ tuổi anh

How dare you?

Sao anh dám?

And how could you?

Sao anh có thể làm thế?

Will you only feel bad if it turns out

Anh sẽ chỉ cần rút thôi sao, khi mà anh nhận ra

That they kill your contract?

Người ta cắt hợp đồng với anh?

Would you?

Phải thế không?

Try not to abuse your power

Hãy cố gắng đừng lạm dụng sức mạnh của mình

I know we didn't choose to change

Em biết ta không đời nào lựa chọn thay đổi

You might not wanna lose your power

Anh có thể không muốn đánh mất sức mạnh của mình

But power isn't pain

Mà sức mạnh cũng đâu phải nỗi đau

Lời Tiếng Anh

Try not to abuse your power

I know we didn't choose to change

You might not wanna lose your power

But havin' it's so strange

She said you were a hero

You played the part
But you ruined her in a year
Don't act like it was hard
And you swear you didn't know (Didn't know)
No wonder why you didn't ask
She was sleepin' in your clothes (In your clothes)
But now she's got to get to class
How dare you?
And how could you?
Will you only feel bad when they find out?
If you could take it all back
Would you?
Try not to abuse your power
I know we didn't choose to change
You might not wanna lose your power
But havin' it's so strange
I thought that I was special
You made me feel
Like it was my fault, you were the devil
Lost your appeal
Does it keep you in control? (In control)
For you to keep her in a cage?
And you swear you didn't know (Didn't know)
You said you thought she was your age
How dare you?
And how could you?
Will you only feel bad if it turns out
That they kill your contract?
Would you?

Try not to abuse your power
I know we didn't choose to change
You might not wanna lose your power
But power isn't pain

Lời Tiếng Việt

Hãy cố gắng đừng lạm dụng sức mạnh của mình
Em biết ta không đời nào lựa chọn thay đổi
Anh có thể không muốn đánh mất sức mạnh của mình
Nhưng kể ra có sức mạnh cũng lạ nhỉ
Nó từng bảo anh là người hùng
Cái vai diễn của anh ấy mà
Nhưng anh đã huỷ hoại con bé đó chỉ trong một năm
Thôi đừng giả vờ khó xử nữa
Lại còn thề là anh không biết gì cả (Chẳng biết gì cả)
Không ngạc nhiên khi anh không hỏi han
Nó đã vui mình trong đồng hồ lộn xộn của anh (trong đồng hồ lộn xộn của anh)
Nhưng đến lúc nó phải lết tới lớp rồi
Sao anh dám?'
Sao anh có thể làm thế?
Khi người ta hiểu rõ con người anh, anh sẽ chỉ cần rút thôi sao?
Nếu được làm lại từ đầu
Anh có làm không?
Hãy cố gắng đừng lạm dụng sức mạnh của mình
Em biết ta không đời nào lựa chọn thay đổi
Anh có thể không muốn đánh mất sức mạnh của mình
Nhưng kể ra có sức mạnh cũng lạ nhỉ
Em cứ tưởng em là người đặc biệt
Anh đã khiến em cảm thấy
Như thể đó là lỗi của em vậy, anh đúng là quý dữ

Sức hấp dẫn của anh mất rồi
Liệu anh còn bình thản được khi biết điều đó không? (Bình thản)
Khi anh nhốt nó trong cái lồng của anh?
Lại còn thề là anh không biết gì cả (Chẳng biết gì cả)
Anh nói rằng anh tưởng nó cỡ tuổi anh
Sao anh dám?
Sao anh có thể làm thế?
Anh sẽ chỉ cần rút thôi sao, khi mà anh nhận ra
Người ta cắt hợp đồng với anh?
Phải thế không?
Hãy cố gắng đừng lạm dụng sức mạnh của mình
Em biết ta không đời nào lựa chọn thay đổi
Anh có thể không muốn đánh mất sức mạnh của mình
Mà sức mạnh cũng đâu phải nỗi đau